USER'S MANUAL ORIGINAL INSTRUCTIONS

CENTRAL CONTROL (CENTER CONSOLE) SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

<u>A</u>		ALL BLOCKS	05/02/2013 (Tue) 17:
1F SHOP	2F SHOP	3F MAREHOUSE	4F WAREHOUSE
<u>ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا </u>	2 📰 🗮	3 8	
5F OFFICE	6F 0FF1CE	7F OFFICE	8F OFFICE
5	s 🔛 🎞		
SF OFFICE	10F CAFE	10F VIP	10F MAREHOUSE
	10 ==		12 12
B1 PARKING	SECURITY		
13 ====	14		
			RUN ALL STOP ALL
MENU	A	ll groups	

SC-SL4-AE SC-SL4-BE (with Calculating Function /

avec fonction de calcul / mit Berechnungsfunktion / con funzione di calcolo / Con función de cálculo / met calculatiefunctie / com função de cálculo / με λειτουργία υπολογισμού / с функцией вычисления / Hesaplama Fonksiyonlu)

USER'S MANUAL ENGLISH CENTRAL CONTROL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE MANUEL DE L'UTILISATEUR **FRANÇAIS** CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE ANWENDERHANDBUCH DEUTSCH Hauptsteuerpult SC-SL4-AE, SC-SL4-BE ISTRUZIONI PER L'USO ITALIANO CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE. SC-SL4-BE MANUAL DEL PROPIETARIO ESPAÑOL CONSOLA CENTRAL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE GEBRUIKERSHANDLEIDING **NEDERLANDS** CENTRALE CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE MANUAL DO UTILIZADOR PORTUGUÊS CENTER CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑ KENTPIKH KONΣOΛA SC-SL4-AE, SC-SL4-BE РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РУССКИЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР SC-SL4-AE, SC-SL4-BE KULLANIM KILAVUZU TÜRKCE MERKEZİ KOMSOL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

CE

This center console complies with EMC Directive 2004/108/EC (replaced by 2014/30/EU on 20 April 2016), LV Directive 2006/95/EC (replaced by 2014/35/EU on 20 April 2016), RoHS Directive 2011/65/EU. CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply.

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2004/108/CE (remplacée par la directive 2014/30/UE le 20 avril 2016), à la directive basse tension 2006/95/CE (remplacée par la directive 2014/35/UE le 20 avril 2016) et à la directive RoHS 2011/65/UE

La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC (ersetzt durch 2014/30/EU am 20. April 2016), die Niederspannungsrichtlinien 2006/95/EC (ersetzt durch 2014/35/EU am 20. April 2016) und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung

von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2004/108/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/30/UE il 20 aprile 2016), alla Direttiva LV 2006/95/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/35/UE il 20 aprile 2016) e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE (reemplazada por la Directiva 2014/30/UE el 20 de abril de 2016), con la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE (reemplazada por la Directiva 2014/35/UE el 20 de abril de 2016) y con la Directiva RoHS 2011/65/UE. La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2004/108/EC (vervangen door 2014/30/EU op 20 april 2016), LV-Richtlijn 2006/95/EC (vervangen door 2014/35/EU op 20 april 2016), RoHS-Richtlijn 2011/65/EU. CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz

50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2004/108/CE (substituída pela 2014/30/UE a 20 de abril de 2016), a Diretiva LV 2006/95/CE (substituída pela 2014/35/UE a 20 de abril de 2016) e a Diretiva RoHS 2011/65/UE. A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/30/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016), προς την οδηγία 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/35/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016) και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS. Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС (будет заменена на директиву 2014/30/ЕU до 20 апреля 2016), директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/ЕС (будет заменена на директиву 2014/35/ЕU до 20 апреля 2016), директивы RoHS 2011/65/EU. Маркировка CE нанесена в области источника питания, работлошого до Сси

работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2004/108/EC sayılı EMC Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/30/EU ile değiştirilmiştir), 2006/95/EC sayılı LV Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/35/EU ile değiştirilmiştir) ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur. CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.



Hartelijk bedankt voor het gebruik van de Centrale Bediening van Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar deze handleiding voor later. De handleiding kan nog van pas komen bij vragen of problemen. Lees ook de handleiding die bij de airconditioner wordt geleverd.

Inhoudeongovo

IIIIOuusopyave	
Voorzorgsmaatregelen	2
	4
Overzicht	4
Namen en functies van onderdelen	4
Groepsblokken	4
Opstartscherm	5
Kort overzicht van handelingen	6
Main Menu (Hoofdmenu)	7
Het scherm OPERATOR MENU (menu Operator)	8
Scherm All blocks (Alle blokken)	9
Scherm Changeover Confirmation (Wijziging bevestigen)	9
Pictogrammen	10
Handeling	11
Werkinstellingen groep (Groepsstatus bewaken)	11
Werkinstellingen voor meerdere groepen	14
Groepsgewijze werking	15
Schema's instellen	16
Gedetailleerde unit-infomatie weergeven	21
Berekeningsinstellingen (enkel SC-SL4-BE)	22
Groepen definiëren	23
Blokken definiëren	25
Tijd en datum instellen	
Handige functies	27
Cijfers en tekens invoeren	
DISPLAY SETTING (Scherm instellen)	
Correcties voor stroomstoringen	
USB-geneugen	
Operation Time History (Bedrijfstijdnistorie)	
LAN Setting (LAN Instellen)	
Alermhistorie weergeven	ა∠ აი
	აა აა
	ວວ ຊຊ
Het MAIN I ENANCE MENU (menu Onderhoud) gebruiken	
SL MODE (SL-MODUS)	
UNIT DEFINITION (Unideminite) insteller (alleen SC-SL4-BE)	
Function Settings (Functies Instellen)	
EACTORY OF EAP (Eabrickeinstellingen wissen)	4040
Language Setting (Taal instelling)	4141 10
Viewing Alarm History (Alarmhistorie bekijken)	_42 10
Demand and Emergency Stop Setting (Vraag on poodstop instellen)	4∠ ⊿२
External Input Status (Status van externe ingang)	43 ЛЛ
Maintenance User Setting (Onderhoudsgebruiker instellen)	 ДЛ
	++ ۸۶
■ Frobleemoplosomy	0+ ۱۳
After Coloo	4141 م
	47

NEDERLANDS

■ VOORZORGSMAATREGELEN VOOR AFVALVERWERKING



De centrale bediening is mogelijk voorzien van dit symbool. Dit geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur die wordt afgedankt (WEEE zoals beschreven in richtlijn 2002/96/EU) niet mag worden aangeboden in combinatie met gewoon huishoudelijk afval. De centrale bediening moet worden verwerkt bij een geautoriseerde voorziening voor hergebruik, recycling en herwinning en niet via de gemeentelijke afvalverwerking. Neem contact op met de installateur of de lokale overheidsinstantie voor meer informatie.



Dit symbool, dat staat vermeld op de batterijen behorend bij uw centrale regeling, dient ter informatie voor de eindgebruikers, volgens EU-richtlijn 2006/66/EG artikel 20 annex II.

Batterijen die zijn opgebruikt moeten afzonderlijk van het gewone huisvuil worden verwerkt. Als er onder het bovenstaande symbool tevens een chemisch symbool staat afgedrukt, wijst dat erop dat de batterijen een bepaalde concentratie aan zware metalen bevatten. Dit wordt verder uiteengezet als volgt:Hg: kwik (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%), Pb: lood (0,004%)

Lever opgebruikte batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt of zorg dat ze afzonderlijk worden verwerkt volgens de geldende voorschiften voor klein chemisch afval.

Voorzorgsmaatregelen

- Voordat u de centrale bediening in gebruik neemt, lees aandachtig de "Voorzorgsmaatregelen" door, zodat u op de juiste manier gebruik maakt van de centrale bediening.
- De voorzorgsmaatregelen hebben het label "A GEVAAR " of "A OPGELET ". Voorzorgmaatregelen zoals weergegeven in de kolom "A GEVAAR " duiden erop dat verkeerd gebruik tot zeer ernstige gevolgen zoals dood, ernstige verwondingen,... ernstig kan leiden.
- Maar ook voorzorgsmaatregelen met het label "A OPGELET " kunnen, afhankelijk van de omstandigheden, waarschuwen voor ernstige problemen. Houd u altijd aan deze voorzorgsmaatregelen om uw eigen veiligheid te waarborgen.
- De hieronder afgebeelde symbolen die regelmatig terugkeren in de tekst, hebben de volgende betekenissen:



Ten strengste verboden



Volg de aanwijzingen stipt



Voorzie een positieve aarding.

• Bewaar de handleiding na het lezen op een plaats waar u hem gemakkelijk kunt raadplegen. Indien iemand anders het werk als operator overneemt, zorg ervoor dat deze persoon de beschikking krijgt over de handleiding.

I VOORZORGEN BIJ DE INSTALLATIE

 ${\rm \, \ } \mathbb{A} \text{ GEVAAR}$

De centrale bediening moet worden geïnstalleerd door uw verdeler of door een gekwalificeerd vakman.



Het wordt niet aangeraden om de centrale bediening zelf te installeren, aangezien foutieve hantering kan leiden tot een elektrische schok of brand.

Verzeker u ervan dat het apparaat goed geaard is.



Verbind de aarddraad niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of een aarddraad verbonden met een telefoon. Onvoldoende aarding kan leiden tot elektrische schokken.

INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

Afhankelijk van de plaats van installatie, is het mogelijk dat een lekbreker noodzakelijk is.



Indien er geen lekbreker is geïnstalleerd, let op voor elektrische schokken. Raadpleeg uw verdeler.

🛆 GEVAAR

Indien de centrale bediening beschadigd is door water, omwille van een natuurramp zoals een overstroming of een tyfoon, raadpleeg uw verdeler.



De centrale bediening gebruiken in zulke omstandigheden kan leiden tot schade, een elektrische schok en/of brand. Indien de centrale bediening functioneert onder abnormale omstandigheden, stop de werking, schakel het apparaat uit en raadpleeg uw verdeler.



De centrale bediening gebruiken bij abnormale omstandigheden kan leiden tot schade, een elektrische schok en/of brand.

Raak de centrale bediening nooit aan met natte handen.



Dit kan leiden tot een elektrische schok of een storing.



Als de kerndraad losraakt, kan er kortsluiting ontstaan.

Trek niet aan de kabels die

verbonden zijn met het apparaat.

Reinig de centrale bediening niet met water.



Dit kan leiden tot een elektrische schok of brand.

Statische ontlading bij de unit kan leiden tot een storing.

Raak ter voorkoming van schade door statische elektriciteit een geaard metalen object of oppervlak aan, voordat u de unit bedient.

■ VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET VERPLAATSEN OF HERSTELLEN

Wijzig of demonteer de centrale bediening nooit. Indien er onderhoud nodig is, raadpleeg uw verdeler.



Als er onvoldoende onderhoud is, kan dit leiden tot een elektrische schok of brand.

Indien het nodig is om de centrale bediening te verplaatsen, raadpleeg uw verdeler.



Onvolledige installatie van de centrale bediening kan leiden tot een elektrische schok en/of brand.

Het energieverbruik voor deze unit wordt niet door OIML berekend. Er worden dan ook geen garanties afgegeven met betrekking tot de resultaten van deze berekening. Deze unit berekent alleen de distributie van het energieverbruik (gas, elektriciteit). De airconditioningkosten zult u zelf moeten berekenen.

Waarschuwing

Dit is een product van klasse A. In een huishoudelijke omgeving kan dit product radiostroringen veroorzaken. In dat geval kan de gebruiker genoodzaakt zijn om gepaste maatregelen te treffen.

Inleiding

Overzicht

De centrale bediening is ontworpen om airconditioners voor binnen gezamenlijk aan te sturen. Alle regelingen, zoals het bewaken van de units, de bediening, instellingen en planning bevinden zich op een aanraakscherm.

Namen en functies van onderdelen



USB-geheugenslot

Plaats het USB-geheugen aan de onderkant.



Plaats geen ander USB-apparaat dan het bijgeleverde USB-geheugen.

Groepsblokken

[Voorbeeld van aansluitingen]



- Er kunnen maximaal 16 airconditioningunits in één groep worden ingesteld.
- Gebruik niet slechts één afstandsbediening voor verschillende groepen airconditioners.
- Er kunnen maximaal 9 groepen in één blok worden ingesteld.
- Er kunnen maximaal 16 blokken worden ingesteld.

R: Afstandsbediening



Opstartscherm

[Beginscherm]



[Informatiescherm]



Dit scherm wordt weergegeven tijdens het opstarten.

Standaard zijn de ID en het wachtwoord als volgt:
Standaard-ID: OPERATOR
Standaardwachtwoord: 123456
Wijzig de ID en het wachtwoord die standaard worden gebruikt in uw eigen ID en wachtwoord nadat u bent ingelogd.
ID en wachtwoord wijzigen Pagina 32

Opmerking

Het is niet mogelijk om enige instelling te maken terwijl het informatiescherm wordt getoond.

Weergave ALL GROUPS (Alle groepen)



pagina 23

Dit scherm verschijnt als de unit voor het eerst wordt opgestart of als de blokken niet zijn geregistreerd. Stel de initiële waarden in de onderstaande volgorde in.

- Tijd en datum instellen pagina 26
- Definitie groep
- Blokken definiëren pagina 25
 - * Het is heel handig als blokken zijn gedefinieerd, omdat u dan de status van alle groepen op een enkel scherm kunt bekijken.

• Weergave ALL BLOCKS (Alle blokken)

Nadat u de blokken zijn geregistreerd, verschijnt dit scherm.



Opmerking

Het kan even duren voordat de instellingen in de unit zijn ingelezen. Bedien het apparaat niet totdat alle groepen die ingesteld zijn, ook effectief weergegeven worden. (Dit duurt slechts enkele minuten duren.)

Kort overzicht van handelingen

Initiële instellingen Datum en tijd		Pagina 26 (Tijd en datum instellen)			
	Groepen	Pagina 23 (Groepen definiëren)			
	Blokken	Pagina 25 (Blokken definiëren)			
Status weergeven	Alle blokken	Pagina 9 (Alle blokken weergeven)			
	Alle groepen	Pagina 13 (Scherm ALL GROUPS (Alle groepen))			
	Elke groep	Pagina's 11 en 13 (Instellingen groepsbediening: Scherm GROUP(PANEL) & GROUP(LIST) (GROEP(PANEEL) & GROEP(LIJST))			
	Elke unit	Pagina 21 (Gedetailleerde unit-infomatie weergeven)			
Groepsbediening	•	Pagina 11 (Groepsinstellingen)			
Bediening met meerde	re groepen	Pagina 14 (Werkinstellingen voor meerdere groepen)			
Batchbediening		Pagina 15 (Groepsgewijze werking)			
Schema's instellen en	controleren	Pagina 16 (Schema's instellen)			
Berekeningsinstellingen (enkel SC-SL4-BE)	aanmaken	Pagina 22 (Berekeningsinstellingen)			
Cijfers en tekens invoe	ren	Pagina 27 (Cijfers en tekens invoeren)			
Handige functies		Pagina 28 (Scherm instellen)			
		Pagina 29 (Correcties voor stroomstoringen)			
		Pagina 29 (USB-geheugen)			
		Pagina 33 (Systeeminformatie)			
		Pagina 30 (Bedrijfstijdhistorie)			
		Pagina 32 (Operator-instellingen)			
Alarmhistorie		Pagina's 33 en 42 (Alarmhistorie weergeven)			
Meer informatie		Pagina 33 (Help)			

Main Menu (Hoofdmenu)

Nadat u op MENU hebt gedrukt, wordt het hieronder getoonde scherm weergegeven.



Het scherm OPERATOR MENU (menu Operator)

Dit wordt getoond wanneer op de knop OPERATOR MENU (menu Operator) wordt gedrukt in het scherm MENU.



Scherm All blocks (Alle blokken)

Dit wordt getoond wanneer op de knop ALL BLOCKS (Alle blokken) wordt gedrukt in het scherm MENU.

Met deze knop geeft u de namen en de status van alle blokken weer op de panelen. Blokken zonder instellingen en blokken zonder groepen worden niet weergegeven. Als u op een blokknop drukt, wordt het scherm GROUP (PANEL) (Groep (paneel)) weergegeven. 41



Scherm Changeover Confirmation (Wijziging bevestigen)

Confirm saving setting		
Do you want to save s	settings?	
2		
YES	NO	

Dit een scherm waarin wijzigingen aan verschillende instellingen bevestigd kunnen worden. De weergegeven tekst varieert al naargelang het opgeroepen scherm, maar de werking is in principe als volgt.

Druk op Yes (Ja) als u de instellingen wilt opslaan en het scherm wilt verlaten. Druk op No (Nee) als u het scherm wilt verlaten zonder de instellingen op te slaan.

Pictogrammen

(1)Filterteken

Deze indicator licht op als het filter van ten minste één airconditioner in een blok of groep moet worden gereinigd. Als dit het geval is, reinigt u de filters.



(2)Onderhoudsindicator

Als de onderhoudsindicator van ten minste één airconditioner in een blok of groep brandt, wordt de onderhoudsindicator weergegeven. Als de onderhoudsindicatoren op alle units uit zijn, gaat de onderhoudsindicator uit.

Neem contact op met de leverancier als deze indicator aan is.



(Grijs) Inspectie, Inspection 1, Inspection 2



(Geel) Reservehandeling (Inspection 3)

(3)Planning

Hier worden de groepen weergegeven die in de planning van de huidige dag voorkomen.



(4)Luchtuitstroom

Hier wordt de positiestatus van de lamellen getoond.

(STOP 1)



(AUTO)









Positie 2 (STOP 2)





(STOP 4)

(5)Werkingsstand

De werkingsstand van het apparaat wordt met symbolen aangegeven.



Gestopt wegens fout (Een of meer apparaten zijn gestopt vanwege een storing.) Neem contact op met uw leverancier.



Opdracht (Een extern signaal is binnengekomen bij de opdracht-aansluiting. pagina 24) Het doelapparaat schakelt over naar de ventilatorstand en opdrachten via de afstandsbediening worden geblokkeerd. Wanneer het externe signaal verdwijnt, keert het apparaat terug in de instelstand.



Noodstop (Een extern signaal is binnengekomen bij de noodstop-aansluiting.) Alle units stoppen en bedieningsopdrachten worden geblokkeerd. Wanneer het noodstopsignaal wordt opgeheven, wordt de vergrendel/ontgrendel-keuze van de afstandsbediening hersteld, maar de units blijven in de stopstand wachten.

Handeling

Werkinstellingen groep (Groepsstatus bewaken)

- 1. Druk op de knop ALL BLOCKS (Alle blokken) in het scherm MENU. Pagina 7
- 2. Druk op het blok dat u wilt instellen of bekijken.

Het scherm GROUP (PANEL) (Groep (paneel)) verschijnt.

U ziet de naam van de groep, de status, het filterteken, het onderhoud, de planning, de temperatuurinstellingen en de kamertemperatuur.



Opmerking

- Zie Pictogrammen voor de betekenis van de getoonde pictogrammen. Pagina 10
- De werkingsstatus, besturingsmodus, ingestelde temperatuur en kamertemperatuur worden weergegeven voor de betreffende unit. Als alle units zijn gestopt, verschijnt STOPPED (Gestopt).
- Voor groepen met planningsinstellingen voor de huidige dag wordt 🕘 weergegeven.
- Every set of the set
- Als u op GROUP LIST drukt, wordt het scherm GROUP (LIST) (Lijst met groepen) weergegeven.
- Druk op UNIT LIST (Lijst met units) als u de units in een groep wilt weergeven.

<Groepen in werking stellen en de werking voor elke groep stoppen>

3. Druk op het paneel voor de groep waarvoor u de instellingen wilt aanbrengen.

De rand van het paneel kleurt blauw.

4.

Units in werking stellen

Druk op RUN (Uitvoeren) en vervolgens op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

De geselecteerde groep wordt gestart.

De werking van de units stoppen

Druk op STOP (Stoppen) en vervolgens op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

De werking van de geselecteerde groep stopt.

Als u de instellingen niet wilt bewaren, drukt u op No (Nee).

<Instellingen en wijzigingen per groep aanbrengen>

- **3.** Druk op het paneel voor de groep waarvoor u de instellingen of wijzigingen wilt aanbrengen. De rand van het paneel kleurt blauw.
- 4. Druk op CHANGE (Wijzigen).

Het scherm CHANGE (Wijzigen) wordt getoond. Als het scherm verandert, zijn er geen items geselecteerd (de temperatuurinstelling is nog leeg). Stel alleen de items in die u wilt instellen of wijzigen.

Attentie

Statische ontlading bij de unit kan leiden tot een storing.

Raak ter voorkoming van schade door statische elektriciteit een geaard metalen object of oppervlak aan, voordat u de unit bedient.

[Het scherm CHANGE (Wijzigen)]



5. Druk op de knop voor het item dat u wilt instellen of veranderen.

- · Run/Stop: Druk op RUN (Uitvoeren) of STOP (Stoppen).
 - Met de knop RUN (Uitvoeren) start u de werking, met STOP (Stoppen) stopt u de werking.
- SET TEMP. (Temperatuur instellen): Druk op of .
- Stel een temperatuur tussen de 18°C en 30°C in. → Pagina 39 • Mode (modus): u hebt de keuze tussen @ Auto, 醫 Cool, ▲ Dry, Ħ Fan of ➡ Heat (Automatisch, koelen, ontvochtigen, ventileren en verwarmen).
- * Auto Mode (Volautomatische stand) kan op Valid (Geldig) worden gezet in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).
- · Deze functie kan worden toegepast op de binnenunits, te weten de koeling/verwarming vrije multi-units van de KXR-serie, single-split PAC.
- · Ventilatorsnelheid: Selecteer (Powerful (Sterk)), (High (Hoog)), (Medium), (Low (Laag)) of (AUTO) en druk op de knop.
- * In de sterke stand moet u Powerful Fan (Sterk ventileren) op Valid (Geldig) zetten in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).
- * Wanneer u de volautomatische stand gebruikt, moet u AUTO Fan (Automatisch ventileren) op Valid (Geldig) zetten in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).
- · Luchtrichting: Selecteer Auto, stop 1, stop 2, stop 3 of stop 4 en druk op de knop.
- \cdot LOCK (VERGRENDELEN): Druk op 🚹 of 🔒 .
 - Als u op 🚡 drukt, zijn handelingen vanaf de afstandsbediening toegestaan. Als u op 🔒 drukt, zijn deze niet toegestaan.
- FILTER RESET (Filter resetten): Als u op Reset drukt, wordt het filtersignaal uitgeschakeld.

6. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Als u de instellingen niet wilt bewaren op wijzigen, drukt u op No (Nee).

(Powerful (Sterk))

Maximale ventilatorsnelheid.

Geschikt om de volledige ruimte goed te verwarmen of te koelen.

Opmerking

- Als u op BACK (Terug) drukt, keert u terug naar het vorige scherm.
- Als Individual Lock/Unlock (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) op Valid (Geldig) staat in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud), kunt u bediening met de afstandsbediening (on)mogelijk maken voor de afzonderlijke items, zoals Run/Stop (Uitvoeren/Stoppen), de modus en het instellen van de temperatuur.
- Als Individual Lock/Unlock (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) op Valid (Geldig) staat in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud), is bediening met de afstandsbediening niet toegestaan als Run/Stop (Uitvoeren/Stoppen), de modus en de temperatuurinstellingen allemaal op staan. (Sommige functies, zoals het resetten van het filterteken, zijn wel toegestaan.)

- Via de onderstaande methode kunt u ook instellingen en wijzigingen aan de groepshandelingen aanbrengen.
 - Instellingen of wijzigingen aanbrengen in het scherm GROUP (LIST) (Groep (lijst)).
- 1. Druk op GROUP LIST (Lijst met groepen) in het scherm GROUP (PANEL) (Groep (paneel)). Pagina 11 Het scherm GROUP (LIST) (Groep (lijst)) verschijnt.

[Scherm GROUP(LIST) (GROEP(LIJST))]



- 2. Druk op de naam van de groep waarvoor u instellingen wilt opgeven of wijzigingen wilt doorvoeren. De groepsnaam wordt gemarkeerd. Druk op de knop of v.
- 3. Druk op de knop CHANGE (Wijzigen).

Het scherm CHANGE (Wijzigen) wordt getoond. Geef instellingen op of breng wijzigingen aan. Pagina 12 Opmerking

- Als u op BACK (Terug) drukt, keert u terug naar het vorige scherm.
- Run wordt weergegeven als ten minste één unit in werking is. Storingen worden weergegeven als ten minste één unit niet goed werkt. Stop wordt weergegeven als alle units zijn gestopt.

Het pictogram wordt getoond wanneer ten minste één filter moet worden gereinigd.

Het pictogram 🔑 wordt weergegeven als ten minste één unit toe is aan een onderhoudsbeurt.

Werkingsmodus, ingestelde temperatuur, kamertemperatuur, ventilatorsnelheid en luchtrichting tonen de status van de betreffende unit.

- Items die rood zijn aangegeven hebben betrekking op handelingen met de afstandsbediening die niet zijn toegestaan in de groepsinstellingen.
- Als u op GROUP PANEL drukt, wordt het scherm GROUP (PANEL) (Groep (paneel)) weergegeven.
- ► Instellingen of wijzigingen aanbrengen in de ALL GROUPS-weergave (Alle groepen)
- 1. Druk op de knop ALL GROUPS (Alle groepen) in het MENU. Pagina 7
- 2. Druk op de naam van de groep die u wilt instellen of veranderen.

LLXX LIX LIX <thlix< th=""> <thlix< th=""></thlix<></thlix<>	4 D CLD FILL MOR 267 HINDON	215		DI AQU	
I I <thi< th=""> I <thi< th=""> <thi< th=""></thi<></thi<></thi<>			GROUP NAME	BLUCK	
2 1 IF Shoe A STOP Q2 18.5°C 23°C mll 77 (2) // 3 1 IF Shoe B ALNI RAI Q2 18.5°C 23°C mll 77 (2) // (2) 4 1 IF Shoe C ALMI STG Q2 18.5°C 23°C mll 77 (2) 5 1 IF Recention Comm.ERR (2) (2) 6 1 IF Other RUN WB 18.5°C 23°C mll 77 (2)	@ 18.5°C 23°C Åitto №	RUN	15 Entrance		-
3 1 1F Shoo B Line (A) 2 18.5°C 2°C and 37 20 4 1 1F Shoo C Lise (Strift QC) 18.5°C 2°C and 37 20 5 1 1F Recent ion Com.5% - - - - 2 2 6 1 1F Other RAM 18.5°C 2°C and 37 2	👰 18.5°C 23°C 📶 🖓 🕘 🔑	STOP	1F Shop A		2
4 1 1F Shos C Use STOP @ 18.5°C 23°C mit 73 @ 5 1 1F Recession Comm.ERR @ 6 1 1F Other RIN 38 18.5°C 23°C mit 73 @	👰 18.5°C 23°C 📶 🖓 🕘	ALRM RUN	1F Shop B		3
5 1 1F Reception Comm.ERR	🙋 18.5°C 23°C 📶 🖓 🕘	ALRM STOP	1F Shap C		4
6 1 IF Other RUN 🗱 18.5°C 23°C 📶 🚿 🕘🚟			1F Reception		5
	🗱 18.5°C 23°C 📶 🚿 🕘🔤	RUN	1F Other		6
7 2 2F Lobby RUN 🌢 23.0°C 23°C 📶 💞 🕘🚞	♦ 23.0°C 23°C ntl	RUN	2F Lobby		7
8 2 2F Shop A 🛛 🗱 23.0°C 23°C 📶 🐼 🕘 🔤	🚝 23.0°C 23°C 📶 🖓 🕘🗮	RUN	2F Shop A		8
9 2 2F Shop B RUN 🔆 23.0°C 23°C 📶 🐬 🕘 📰	🔆 23.0°C 23°C 📶 💱 🕘	RUN	2F Shop B		9

[Scherm ALL GROUPS (Alle groepen)]

De naam van de groep wordt invers gemarkeerd.

Als het scherm verandert, wordt de eerder gekozen groepsnaam geselecteerd. Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op 🔽 of 🔽.

3. Druk op CHANGE (Wijzigen).

Het scherm CHANGE (Wijzigen) wordt getoond. Geef instellingen op of breng wijzigingen aan.

Opmerking

- Druk op UNIT LIST (Lijst met units) als u de units in een groep wilt weergeven.
- Druk op ALL BLOCKS (Alle blokken) als u alle blokkken wilt weergeven. Pagina 9
- Units die worden omgeven door Rood kaders zijn units waarvoor handelingen vanaf de afstandsbediening niet zijn toegestaan onder de groepsinstellingen.
- Als op de knop MENU wordt gedrukt, wordt het scherm MENU getoond.
 Pagina 7

Werkinstellingen voor meerdere groepen

- Dit hoofdstuk geeft aan hoe u meerdere groepen bedient binnen hetzelfde blok.
- 1. Druk op de knop ALL BLOCKS (Alle blokken) in het MENU. Pagina 7
- 2. Druk op het blok dat u wilt instellen.
- Het scherm GROUP (PANEL) (Groep (paneel)) verschijnt.

[Scherm GROUP(PANEL) (GROEP(PANEEL))]



<Meerdere groepen in werking stellen en stoppen>

3. Druk op de panelen voor de groepen waarvoor u instellingen wilt maken (u kunt meerdere groepen selecteren).

De rand van het paneel kleurt blauw.

Wanneer u de instelling wilt annuleren, drukt u nogmaals op het paneel van de groep.

4. Units in werking stellen

Druk op RUN (Uitvoeren) en vervolgens op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

De geselecteerde groep wordt gestart.

De werking van de units stoppen

Druk op STOP (Stoppen) en vervolgens op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

De werking van de geselecteerde groep stopt.

Als u de instellingen niet wilt bewaren, drukt u op No (Nee).

- <Maken van instellingen of wijzigingen voor meerdere groepen>
- 3. Druk op de panelen voor de groepen waarvoor u instellingen of wijzigingen wilt maken (u kunt meerdere groepen selecteren).

De rand van het paneel kleurt blauw.

Wanneer u de instelling wilt annuleren, drukt u nogmaals op het paneel van de groep.

- 4. Druk op CHANGE (Wijzigen). Het scherm voor het veranderen van groepen verschijnt. Als het scherm verandert, zijn er geen items geselecteerd (de temperatuurinstelling is nog leeg). Stel alleen de items in die u wilt instellen of wijzigen.
- 5. Druk op de knop voor het item dat u wilt instellen of veranderen. · Run/Stop: Druk op RUN (Uitvoeren) of STOP (Stoppen).
 - Met de knop RUN start u de werking, met STOP stopt u de werking.
 - Temperatuurinstelling: Druk op of set
Stel een temperatuur tussen de 18°C en 30°C in. Pagina 39

• Mode (modus): Druk op 🖉 Auto, 🕷 Cool, 🚺 Dry, 🖻 Fan of 📓 Heat (Automatisch, koelen, ontvochtigen, ventileren en verwarmen).

* Bij gebruik van Auto Mode (volautomatische stand) moet u AUTO op Valid (Geldig) zetten in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).

Auto Mode (volautomatische stand) kan Valid (Geldig) zijn voor de koeling/verwarming vrije multi-units van de KXR-serie, single-split PAC.

· LOCK (VERGRENDELEN): Druk op 1 of 1.

Als u op **1** drukt, zijn handelingen vanaf de afstandsbediening toegestaan. Als u op **1** drukt, zijn deze niet toegestaan.

- · Ventilatorsnelheid: Selecteer (Powerful (Sterk)), (High (Hoog)), (Medium), (Low (Laag)) of (AUTO) en druk op de knop.
 - * In de sterke stand moet u Powerful Fan (Sterk ventileren) op Valid (Geldig) zetten in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).
- * Wanneer u de volautomatische stand gebruikt, moet u AUTO Fan (Automatisch ventileren) op Valid (Geldig) zetten in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).
- · Luchtrichting: Selecteer Auto, stop 1, stop 2, stop 3 of stop 4 en druk op de knop.
- · FILTER RESET (Filter resetten): Als u op Reset drukt, wordt het filtersignaal uitgeschakeld.



[Ingeschakelde vergrendel- of ontgrendelinstellingen voor afzonderlijke units onder Function Settings]



Deze functie geldt voor airconditionerunits (binnenunits) KXE4 en latere uitvoeringen en op afstandsbedieningen RC-E1 en latere uitvoeringen.

6. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Als u de instellingen niet wilt bewaren op wijzigen, drukt u op No (Nee).

Opmerking

- Als u op BACK (Terug) drukt, keert u terug naar het vorige scherm.
- Als Individual Lock/Unlock (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) op Valid (Geldig) staat in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud), kunt u bediening met de afstandsbediening (on) mogelijk maken voor de afzonderlijke items, zoals Run/Stop (Uitvoeren/Stoppen), de modus en het instellen van de temperatuur.
- Als Individual Lock/Unlock (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) op Valid (Geldig) staat in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud), is bediening met de afstandsbediening niet toegestaan als Run/Stop (Uitvoeren/Stoppen), de modus en de temperatuurinstellingen allemaal op f staan. (Sommige functies, zoals het resetten van het filterteken, zijn wel toegestaan.)

Groepsgewijze werking

In deze paragraaf wordt beschreven hoe u de details van Batchgewijze werking instelt of wijzigt.

Stel de groepen voor batchgewijze werking of batchgewijs stoppen van te voren in. Pagina 23(1), 24(5)(6) **1. Druk op de knop CHANGE ALL (Alles wijzigen) in het scherm** [Individual Lock/Unlock-instellingen (Afzonderl

MENU. Pagina 7 Het scherm CHANGE ALL (Alles wijzigen) verschijnt

Het scherm CHANGE ALL (Alles wijzigen) verschijnt.



te voren in. Pagina 23(1), 24(5)(6) [Individual Lock/Unlock-instellingen (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) op Valid (Geldig) in MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud)]



Deze functie geldt voor airconditionerunits (binnenunits) KXE4 en latere uitvoeringen en op afstandsbedieningen RC-E1 en latere uitvoeringen.

Opmerking

Als het scherm verandert, zijn er geen items geselecteerd (de temperatuurinstelling is nog leeg). Stel alleen de items in die u wilt instellen of wijzigen.

- 2. Druk op de knop voor het item dat u wilt instellen of veranderen.
 - · Run/Stop: Druk op RUN (Uitvoeren) of STOP (Stoppen).
 - Met de knop RUN (Uitvoeren) start u de werking, met STOP (Stoppen) stopt u de werking.
 - Temperatuurinstelling: Druk op of selection

Stel een temperatuur tussen de 18°C en 30°C in. Pagina 39

- · Mode (modus): Druk op I Auto, I Cool, I Dry, Fan of I Heat (Automatisch, koelen, ontvochtigen, ventileren en verwarmen).
- * Bij gebruik van Auto Mode (volautomatische stand) moet u AUTO op Valid (Geldig) zetten in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).

Auto Mode (volautomatische stand) kan Valid (Geldig) zijn voor de koeling/verwarming vrije multi-units van de KXR-serie, de GHP-R-serie of hoger en single-split PAC.

- · LOCK (VERGRENDELEN): Druk op 🚹 of 🔒
 - Als u op 🚡 drukt, zijn handelingen vanaf de afstandsbediening toegestaan. Als u op 🔒 drukt, zijn deze niet toegestaan.
- · Ventilatorsnelheid: Selecteer (Powerful (Sterk)), (High (Hoog)), (Medium), (Low (Laag)) of (AUTO) en druk op de knop.

* In de sterke stand moet u Powerful Fan (Sterk ventileren) op Valid (Geldig) zetten in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).

* Wanneer u de volautomatische stand gebruikt, moet u AUTO Fan (Automatisch ventileren) op Valid (Geldig) zetten in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).

- Luchtrichting: Selecteer Auto, stop 1, stop 2, stop 3 of stop 4 en druk op de knop.
- · FILTER RESET (Filter resetten): Als u op Reset drukt, wordt het filtersignaal uitgeschakeld.

3. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Als u de instellingen niet wilt bewaren op wijzigen, drukt u op No (Nee).

Opmerking

- Als u op BACK (Terug) drukt, keert u terug naar het vorige scherm.
- Als Individual Lock/Unlock (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) op Valid (Geldig) staat in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud), kunt u bediening met de afstandsbediening (on)mogelijk maken voor de afzonderlijke items, zoals Run/Stop (Uitvoeren/Stoppen), de modus en het instellen van de temperatuur.
- Als Individual Lock/Unlock (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) op Valid (Geldig) staat in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud), is bediening met de afstandsbediening niet toegestaan als Run/Stop (Uitvoeren/Stoppen), de modus en de temperatuurinstellingen allemaal op staan. (Sommige functies, zoals het resetten van het filterteken, zijn wel toegestaan.)

Schema's instellen

Werkingsinstellingen kunnen in groepsunits worden ingesteld. Er kunnen zestien schema's per dag worden geregistreerd voor de werkingstijd (in minuten), run/stop, modus, het verbieden van handelingen vanaf de afstandsbediening en temperatuursinstelling.

Stel de details van het dagelijkse schema (weekday, holiday, special 1, special 2 oftewel werkdag, feestdag, speciaal 1, speciaal 2) van te voren in.

1. Druk op de knop SCHEDULE SETTING (Schema instellen) in het scherm MENU. Het scherm SCHEDULE SETTING verschijnt.



Het schema van de huidige dag instellen.

Het werkingsschema voor de huidige dag is voor elke groep ingesteld.

2. Druk op TODAY'S SCHEDULE (Schema van vandaag) in het scherm SCHEDULE SETTING.



3. Druk op de naam van de groep.

Selecteer de groep in het scherm Select Group (Groep selecteren).

<Alleen schema voor de huidige dag instellen>

4. Druk op het item in de lijst dat u wilt veranderen.
 Wanneer op de cel "Time" (Tijd), "Lock" (Vergrendelen) of "SET TEMP." (Temperatuur instellen) wordt gedrukt, wordt een gedetailleerd instelscherm getoond voor elk item. Pagina 19, 20
 Wijzig de instellingen onder "RUN/STOP" of "MODE" door op het betreffende item te drukken.
 Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op of Veranderen.

<Weergegeven schema voor de huidige dag herschrijven naar gedetailleerd dagelijks schema>

5. Selecteer het gedetailleerde dagelijkse schema, zoals de knop WEEKDAY (Werkdag) (groen), HOLIDAY (Vakantie) (rood), SPECIAL1 (blauw) of SPECIAL2 (geel) en druk erop.

Opmerking

Stel het schema voor het gedetailleerde dagelijkse schema van te voren in.
Pagina 17

6. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Nadat u op CLEAR (Wissen) hebt gedrukt, worden de selecties gewist.

Opmerking

• Druk op COPY (Kopiëren) als u het schema tussen groepen wilt kopiëren. fragina 20

Een gedetailleerd dagelijks schema instellen

Het gedetailleerde dagelijkse schema wordt per groep ingesteld.

Het schema bevat werkdagen, feestdagen, speciaal 1 en speciaal 2. De dagen kunnen per groep worden ingesteld.

2. Druk op DETAILED DAILY SCHEDULE (Gedetailleerd dagelijks schema) in het scherm SCHEDULE SETTING (Schema's instellen).



- 3. Druk op de naam van de groep.
- Selecteer de groep in het scherm Group Select (Groep selecteren). Pagina 19 4. Selecteer het gedetailleerde dagelijkse schema, zoals de knop WEEKDAY (Werkdag) (groen), HOLIDAY
- (Vakantie) (rood), SPECIAL1 (blauw) of SPECIAL2 (geel) en druk erop.
 5. Druk op het item in de lijst dat u wilt veranderen. Als de knoppen "Time" (Tijd), "Lock" (Vergrendelen) of "Temperature setting" (Temperatuur instellen) worden ingedrukt, wordt een scherm met detailinstellingen voor elk item weergegeven. Pagina 19, 20 Wijzig de instellingen onder "RUN/STOP" of "MODE" door op het betreffende item te drukken. Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op of V.
- 6. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm. Nadat u op CLEAR (Wissen) hebt gedrukt, worden de selecties gewist.

Opmerking

• Druk op COPY (Kopiëren) als u het schema tussen groepen wilt kopiëren.

- Het jaarschema instellen.
 - Het jaarschema wordt per groep ingesteld.
- 2. Druk op YEARLY SCHEDULE (Jaarschema) in het scherm SCHEDULE SETTING.



3. Druk op de naam van de groep.

Selecteer de groep in het scherm Select Group (Groep selecteren).

4. Selecteer het gedetailleerde dagelijkse schema, zoals de knop WEEKDAY (Werkdag) (groen), HOLIDAY (Vakantie) (rood), SPECIAL1 (blauw) of SPECIAL2 (geel) en druk erop.

Opmerking

Stel het gedetailleerde dagelijkse schema van te voren in.

Zie hierboven (Een gedetailleerd dagelijks schema instellen)

5. Druk op de datum (er kunnen verschillende data worden geselecteerd).

Het gedetailleerde dagelijkse schema dat u kiest, geldt voor die dag. De huidige dag en de data die zijn verstreken, kunt u echter niet selecteren. Druk op of om de maand te wijzigen.

Opmerking

Als u op DEFAULT (Standaard) drukt, worden zaterdag en zondag als feestdagen ingesteld en de andere dagen als werkdagen.

6. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Als u de instellingen niet wilt opslaan, drukt u op No (Nee).

 Als u op COPY (Kopiëren) drukt, verschijnt het scherm Copy Schedule (Schema kopiëren) voor het kopiëren tussen groepen.

Season Settings (Seizoen instellen)

Configureer de instellingen voor de modus nadat u de modus "SEASON" (Seizoen) hebt geselecteerd in de schema-instellingen. Wanneer u de modus "SEASON" (Seizoen) selecteert (Valid (Geldig)), kunt u vervolgens de bedrijfsmodus en de temperatuurinstelling collectief wijzigen bij het wisselen van de seizoenen.

1. Druk op de knop SEASON SETTING (Seizoen instellen) in het scherm SCHEDULE SETTING (Schema instellen).



2. Druk op de groepsnaam.

Selecteer de groep in het scherm Group Select (Groep selecteren).

3. Selecteer de modus.

De knop COOL (Koelen):

Wanneer u COOL (Koelen) selecteert, stelt u de bedrijfsmodus van de groep waarvoor "SEASON" (Seizoen) is geselecteerd in het schema, in op koelen. U kunt nu de temperatuur instellen.
pagina 39
De knop DRY (Ontvochtigen):

Wanneer u DRY (Ontvochtigen) selecteert, stelt u de bedrijfsmodus van de groep waarvoor "SEASON" (Seizoen) is geselecteerd in het schema, in op ontvochtigen. U kunt nu de temperatuur instellen.

De knop HEAT (Verwarmen):

Wanneer u HEAT (Verwarmen) selecteert, stelt u de bedrijfsmodus van de groep waarvoor "SEASON" (Seizoen) is geselecteerd in het schema, in op verwarmen. U kunt nu de temperatuur instellen.

4. Druk op de knop SET (Instellen). Druk op de knop Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Druk op de knop No (Nee) als u de instellingen niet wilt vastleggen.

Opmerking

De knop Copy (Kopiëren):

Wanneer u op de knop Copy (Kopiëren) drukt, worden de seizoensinstellingen van de andere groep gekopieerd.

[Scherm Group Select (Groep selecteren)]



1. Druk op de naam van de groep die u wilt selecteren.

De naam van de geselecteerde groep wordt invers gemarkeerd.

Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op PREV (Vorige) of op NEXT (Volgende).

2. Druk op OK.

De geselecteerde groep kan worden ingesteld.

Als u de instellingen niet wilt maken, drukt u op CANCEL(Annuleren). U keert terug naar het vorige scherm.



1. Met ▲▼ wijzigt u de uren en minuten (24-uurs klok).

2. Druk op OK.

De tijd wordt veranderd en het scherm gesloten. Druk op CANCEL (Annuleren) om de wijziging te annuleren. Druk op CLEAR (Wissen) om de momenteel ingevoerde waarden te wissen en het veld leeg te maken.

[Scherm Remote Controller Lock/Unlock

(Afstandsbediening vergrendelen/ontgrendelen)] Hier staat u de bediening via de afstandsbediening toe of verbiedt u deze.



[Individual Lock/Unlock-instellingen (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) op Valid (Geldig) in MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud)]



1. Druk op de knop voor de items waarvoor u handelingen vanaf de afstandsbediening wilt verbieden (er kunnen meerdere items worden geselecteerd).

2. Druk op OK.

Het verbod voor het item wordt ingesteld en het scherm gesloten. Druk op CANCEL (Annuleren) om de wijziging te annuleren.

Nadat u op CLEAR (Wissen) hebt gedrukt, wordt de selectie van het gekozen item opgeheven.



1. Met ▲▼ wijzigt u de temperatuur. 🏠 Pagina 39

2. Druk op OK.

De temperatuur wordt gewijzigd en het scherm gesloten. Druk op CANCEL (Annuleren) om de wijziging te annuleren. Druk op CLEAR (Wissen) om de momenteel ingevoerde waarden te wissen en het veld leeg te maken.

[Scherm Copy Schedule]

Selecteer de groepen waarop het gekozen schema van toepassing is.



1. Druk op de naam van de groep die u wilt selecteren (er kunnen verschillende groepen worden geselecteerd).

Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op PREV (Vorige), op NEXT (Volgende) of op ▲▼.

Als u alle groepen wilt selecteren, drukt u op de knop ALL GROUPS (Alle groepen). Als u de selectie van alle groepen wilt opheffen, drukt u nog een keer op de knop ALL GROUPS (Alle groepen).

2. Druk op COPY (Kopiëren). Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Het schema van de groep die u op het scherm kiest, wordt gekopieerd naar de groepen die u hebt aangevinkt in de lijst. Als u de instellingen niet wilt kiezen, drukt u op No (Nee).

Opmerking

- Dit wordt geannuleerd als nog een keer op de geselecteerde groep wordt gedrukt.
- Als u op CANCEL (Annuleren) drukt, keert u terug naar het vorige scherm.

Gedetailleerde unit-infomatie weergeven

U kunt de unit-nummers en de status van elke groep bekijken.

1. Druk op UNIT LIST (Lijst met units) in het scherm ALL GROUPS (pagina 13) of als u al op UNIT LIST hebt gedrukt, in het scherm GROUP (PANEL) of GROUP (LIST) (pagina 11, 13).

De units in de groepen worden weergegeven. Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op \frown of \bigtriangledown .

				[1E-1)ther]	UNIT	LIST			12/03/2013	(Tue) 13:38
Block:1F SH	OP		Group:1F	Other			Units	:2			
UNIT No.	ப	Q	(i)	Â	s	7 7	ALARM	REP.	₹.,	OTHERS	
008	RUN	***	18.5°C	23°C	n 01	57			D1		
009	RUN	38	18.5°C	23°C	1 001	27			D1		
	BACK									HELP	

Opmerking

- Als u op BACK (Terug) drukt, keert u terug naar het vorige scherm.
- Het bij UNIT No. (Unitnummer) getoonde nummer kan anders zijn dan in de figuur. (Andere schermen idem.)

Welke informatie wordt getoond, hangt af van het SL-communicatiesysteem. (27 pagina 37).

Vorige SL)	[3-04]	Nieuw SL)	[005]
Super Link nr;	🔺 土 unit adres		土 unit adres

Berekeningsinstellingen (enkel SC-SL4-BE)

① UNIT DEFINITION (Unitdefinitie)

Stel de unitdefinitie in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud) in. Pagina 36 Als u de instellingen van het moment van installatie wilt wijzigen, neemt u contact op met uw leverancier.

② Berekeningsperiode instellen

U kunt een dag indelen in twee berekeningsperioden.

Het is niet nodig de periode in twee te verdelen, u kunt de tijd instellen van 0:00 tot 24:00.

1. Druk op de knop ACCOUNTING PERIOD TIME (Boekhoudkundige periode) in het scherm OPERATOR MENU (menu Operator).



- 2. Druk op de knoppen voor de uren of de minuten om de begintijd of de eindtijd in te stellen. Voer de tijd in.
- **3.** Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm. Als u de instellingen niet wilt kiezen, drukt u op No (Nee). Met de knop BACK (Terug) keert u terug naar het scherm OPERATOR MENU (menu Operator).

Opgelet

Het energieverbruik wordt door deze unit niet volgens OIML berekend, en de resultaten van de berekeningen kunnen niet worden gegarandeerd.

Deze unit berekent alleen de distributie van het energieverbruik (gas, elektriciteit). De airconditioningkosten zult u zelf moeten berekenen.

De berekeningsgegevens voor de huidige maand en de voorgaande twee maanden worden opgeslagen.

Zie pagina 29 (Gebruik van USB-geheugen) voor het uitwerken van de berekeningsgegevens.

Groepen definiëren

- ① De te definiëren groepen selecteren en de geregistreerde eenheden weergeven
 - 1. Druk op de knop OPERATOR MENU (menu Operator) in het MENU.

pagina 7

 Druk op de knop GROUP DEFINITION (Groepsdefinitie) in het scherm OPERATOR MENU (menu Operator). pagina 8 Het scherm GROUP DEFINITION (Groepen definiëren) verschijnt.



[Initiëel scherm GROUP DEFINITION]



Het eerste scherm GROUP DEFINITION (Groepsdefinitie) kan anders zijn. Dit hangt af van het SL-communicatiesysteem. (Voorbeeld van instelling vorige SL)

> 1 - 00 superlynk-nr. adres van unit

(Voorbeeld van instelling nieuwe SL) 005 adres van een unit In het eerste scherm is op voorhand één

binnenunit geregistreerd bij één groep.

Wanneer u de indoor unit wil registreren bij andere groepen, verwijder de unit dan van de oude groep, verplaats de unit naar de lijst van ALL UNITS en registreer de unit bij de nieuwe groep.

3. Druk op een groepsnaam.

Als u een groep wilt toevoegen, drukt u op een gebied met een lege groepsnaam. Druk op de naam van de groep als u de instellingen voor een geregistreerde groep wilt wijzigen. De geselecteerde groep wordt invers gemarkeerd. Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op 🔼 of 💟.

4. Druk op DETAIL (Details).

Het scherm GROUP DEFINITION DETAILS (Groepsdefinitiedetails) verschijnt.



② De in te stellen groepsnaam registreren en wijzigen

5. Druk op de groepsnaam.

Vul de naam voor de groep in. pagina 27

③ Units toevoegen aan de groep of verwijderen uit de groep

<Units toevoegen>

6. of druk direct op de naam van een unit en selecteer de unit in de lijst met alle units. Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op of of v.

7. Druk op ADD (Toevoegen).

De geselecteerde unit wordt toegevoegd aan de lijst Unit Entry (Unit invoeren) en verwijderd van de lijst All Units (Alle units).

<Units verwijderen>

8. Druk direct op de naam van een unit en selecteer de unit in de lijst Unit Entry (Units invoeren).

9. Druk op DEL (Verwijderen).

De geselecteerde unit wordt verwijderd uit de lijst Unit Entry en verplaatst naar de lijst met alle units.

④ De representatieve unit en behoefte instellen

10. Druk rechtstreeks op de unitnaam om de unit te selecteren in de lijst Unit Entry (Unit invoeren).

11. Druk op de cel Rep. (Representatief).

Die unit wordt ingesteld als representatieve unit en links naast de naam wordt een asterisk getoond op het scherm.

· Representatieve unit: de unit waarvan de status wordt getoond bij het tonen van de groep.

12. Druk op de cel Demand (Vraag).

Die unit wordt ingesteld voor werking op verzoek en rechts naast de naam wordt een teken geplaatst, zoals D1, D2 of D3.

 Demand: een unit waarvan de ingestelde temperatuur met 2 graden Celsius wordt veranderd of die wordt omgeschakeld naar de modus ventileren op het moment dat er een extern verzoek wordt ontvangen. Daarna is bediening met de afstandsbediening niet mogelijk.

Opmerking

Via vraagbehoefte kan er in de zomer op stroomkosten worden bespaard door vermindering van het stroomverbruik. De bediening van de unit met een bepaalde vraag naar invoer wordt uitgevoerd conform het schema dat het dichtst bij het tijdstip van de dag ligt. Pagina 43

Als het dagschema niet is ingesteld, wordt de unit in de bedrijfsmodus geschakeld die net ervoor actief was en de instelling voor het al dan niet gebruiken van de afstandsbediening van ervoor. Er kunnen maximaal drie vraagniveaus worden ingesteld.

Bij niveau 1 wordt de ingestelde temperatuur van de airconditioner die als D1 is ingesteld, met 2 graden Celsius aangepast (+2 graden in de modus koelen of ontvochtigen, of -2 graden in de modus verwarmen). Bij niveau 2 schakelen de units die zijn ingesteld als D1 of D2 over naar de modus ventileren. Bij niveau 3 schakelen de units die zijn ingesteld als D1, D2 of D3 over naar de modus ventileren.

- * Voor werking op verzoek moet een vraagsignaal worden ingevoerd. Neem voor meer informatie contact op met uw installateur of leverancier.
- ⑤ Batchgewijze werking voor de groep instellen en instelling ongedaan maken

13. Druk op VALID (Geldig) of INVALID (Ongeldig).

- · VALID (Geldig): groep ingesteld voor batchgewijze werking
- · INVALID (Ongeldig): groep niet ingesteld voor batchgewijze werking
- 6 De instellingen opslaan

14. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

De groepsinstellingen worden opgeslagen. Als u de instellingen niet wilt opslaan, drukt u op No (Nee).

Opmerking

- Er kunnen 1 tot 16 eenheden in een groep worden geregistreerd.
- Wanneer u alle groepsdefinities wilt wissen, drukt u op de knop DELETE ALL SETTING (Alle instellingen verwijderen) en voert u uw wachtwoord in.

Druk op de knop Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Opgelet

Alle tijdschema-instellingen worden hierbij ook gewist.

Attentie

Als een niet-aangesloten airconditioner wordt geregistreerd in een groep, kan er een "Communicatiefout" optreden, met gevolgen voor de communicatie van het hele systeem en een onjuiste werking als resultaat. Registreer in een groep geen units die niet zijn aangesloten.

Merk ook op dat er vooraf één airconditioner in één groep is geregistreerd. Als die unit niet is aangesloten, moet deze afzonderlijk worden verwijderd. Aanbevolen wordt bij het registreren van nieuwe groepen op de knop "DELETE ALL GROUPS" (Alle groepen verwijderen) te drukken om alle groepen in één keer te verwijderen en vervolgens groepen te registreren voor de aangesloten units. Dit maakt het configureren van de instellingen gemakkelijker en is een betrouwbare methode om communicatiefouten te voorkomen.

Blokken definiëren

Attentie

De groep van tevoren registreren. 👉 pagina 23

① De te definiëren blokken selecteren en de geregistreerde groepen weergeven

- 1. Druk op de knop OPERATOR MENU (menu Operator) in het scherm MENU. fragina 7
- 2. Druk op de knop BLOCK DEFINITION (Blokdefinitie) in het scherm OPERATOR MENU (menu Operator).

Het scherm BLOCK DEFINITION (Blokken definiëren) verschijnt.



[Initiëel scherm BLOCK DEFINITION]



Bij het definiëren van een nieuw blok zijn de namen van de blokken en de geregistreerde groepen leeg.

3. Selecteer de naam van een blok.

Selecteer een BLOCK NAME-cel (Bloknaam) die leeg is wanneer u een blok wilt toevoegen. Wanneer u de instellingen van een geregistreerd blok wilt wijzigen, drukt u op die BLOCK NAME (Bloknaam). Het geselecteerde blok wordt gemarkeerd. Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op de knop for two.

4. Druk op DETAIL (Details).

Het scherm BLOCK DEFINITION DETAILS (Blokdefinitiedetails) verschijnt.



[Initiëel scherm BLOCK DEFINITION DETAILS]



Bij het definiëren van een nieuw blok zijn de namen van de blokken en het groepsinvoergebied leeg.

② De in te stellen bloknaam registreren en wijzigen

5. Druk op de knop BLOCK NAME (Bloknaam). Vul de naam voor de groep in. 3 In een blok geregistreerde groepen toevoegen of verwijderen

<Groepen toevoegen>

6. of druk direct op de naam van een groep om de groep te selecteren in de lijst All Groups (Alle groepen).

Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op 🔼 of 💟.

7. Druk op ADD (Toevoegen). De geselecteerde groep wordt toegevoegd aan de lijst Group Entry en verwijderd van de lijst met All Groups (Alle groepen).

<Groepen verwijderen>

- 8. Druk rechtstreeks op de groepsnaam om de groep te selecteren in de lijst Group Entry (Groep invoeren).
- 9. Druk op DEL (Verwijderen).

De geselecteerde groep wordt verwijderd uit de lijst Group Entry (Groepen invoeren) en verplaatst naar de lijst All Groups (Alle groepen).

- ④ De registraties en wijzigingen opslaan
 - 10. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

De blokinstellingen worden opgeslagen. Als u de instellingen niet wilt opslaan, drukt u op No (Nee).

Opmerking

• In een blok kunnen 1 tot en met 9 groepen worden geregistreerd. Daarnaast geldt een maximum van 16 blokken.

Tijd en datum instellen

- 1. Druk op de knop MENU gevolgd door de knop OPERATOR MENU (menu Operator).
- 2. Druk op TIME&DATE SETTING (Tijd en datum instellen) in het scherm SYSTEM CONFIGURATION.



- **3.** Druk op de knoppen voor Year, Month, Day en Time (respectievelijk Jaar, Maand, Dag en Tijd). Voer de huidige tijd en datum in.
- 4. Druk op SET (Instellen) en vervolgens op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm. De opgegeven tijd en datum zijn ingesteld op 00 seconden. Als u de instellingen niet wilt opslaan, drukt u op No (Nee).

Opmerking

• Na een stroomstoring hoeven de datum en tijd niet opnieuw te worden ingesteld.

Handige functies

Cijfers en tekens invoeren

Cijfers invoeren



1. Druk op de knop voor de numerieke waarde die u wilt invoeren.

- BS : backspace (een cijfer verwijderen).
- CLEAR : de invoer wissen (alle cijfers verwijderen).

2. Druk op OK.

Het cijfer wordt veranderd en het scherm gesloten. Druk op CANCEL (Annuleren) om de wijziging te annuleren.

Tekens invoeren

— ABC	A	В	C	D	E	F	G	Н	Ι	J	BS
abc	к	L	M	N	0	Р	Q	R	S	T	
123	U	٧	W	Х	Y	Z	•	1	_	0	
	()	=	,	:	;	-	!	?	*	Î
					SPC					-	→
				01/		0					Ļ

1. Selecteer Alphabet of Numeric en druk op de knop.

2.	Vul de naam van de groep in.	- F	
	De knop ABC : Voor de invoer van hoofdletters.	De knop BS	: Backspace. Voor het verwijderen van één teken.
	De knop abc : Voor de invoer van kleine letters.	De knop SPC	: Voor de invoer van een spatie.
	De knop 123 · Voor de invoer van een ciifer of	De knoppen $\leftarrow \rightarrow \uparrow$	\downarrow . Voor het verplaatsen van de cursor

symbool. **3. Druk op OK.**

De naam wordt veranderd en het scherm gesloten. Druk op CANCEL (Annuleren) om de wijziging te annuleren.

* De namen van het blok of de groep mogen mag maximaal 16 tekens lang zijn.

DISPLAY SETTING (Scherm instellen)

De helderheid en de duur van de verlichting kunnen worden geconfigureerd en de schermreinigingsmodus kan worden geactiveerd.

Ga als volgt te werk om de instellingen te wijzigen.

1. Druk op de knop DISPLAY SETTING (Scherm instellen) in het scherm MENU.



Cleaning Mode (Reinigingsmodus) De modus verandert in schermreiniging.

- 2. Selecteer de helderheid met behulp van selecterer. (Fabrieksinstelling: 7) U kunt de helderheid van de achtergrondverlichting voor de monitor selecteren.
- Selecteer de timeout-tijd voor de achtergrondverlichting met behulp van _____. (Fabrieksinstelling: 10) U kunt de tijd instellen van de laatste handeling op het aanraakscherm tot de UIT-tijd van de achtergrondverlichting van de monitor.
- **4. Druk op de knop SET (Instellen).** Wanneer u op de knop SET (Instellen) drukt, wordt de instelling toegepast.

Correcties voor stroomstoringen

- Gegevens die tijdens een stroomstoring bewaard Gegevens die tijdens een stroomstoring niet bewaard blijven
 - \cdot Systeeminstellingen gedefinieerd op pagina 8
 - \cdot Schema-instellingen geconfigureerd op pagina 16
 - · Functie-instellingen geconfigureerd op pagina 39
- Bedrijfsmodi en ingestelde status van elke binnenunit van vóór de stroomstoring
- Boekhoudkundige gegevens tot de stroomstoring

(zoals bedrijfsmodus, temperatuurinstelling en of gebruik van de afstandsbediening al dan niet is toegestaan)

Op het moment dat er weer stroom is, volgen de groepen de schema-instellingen die het dichtst liggen bij de instellingen vóór het tijdstip dat de stroom weer wordt ingeschakeld. Als het dichtstbijzijnde schema geen instellingen voor Run/Stop (Uitvoeren/Stoppen), de bedrijfsmodus, het al dan niet toegestaan gebruik van de afstandsbediening en de temperatuur bevat, wordt het op een na dichtstbijzijnde schema gevolgd.

Als er op die dag geen schema-instellingen gelden, zendt deze centrale bediening geen bedrijfssignaal naar de groepen.

Na een stroomstoring hoeft u de klok niet opnieuw in te stellen.

USB-geheugen

Attentie

- Zorg dat u gebundeld USB-geheugen gebruikt.
- Voer deze handelingen altijd uit nadat u de USB-geheugenstick in de unit hebt gestoken. The Pagina 4
- De berekeningsgegevens voor twaalf maanden worden opgeslagen. Stel vooral de gegevens binnen twaalf maanden vanaf het USB-geheugen veilig op een PC.
- Voer geen handelingen uit wanneer het lampje van het USB-geheugen snel knippert.
- U mag alleen handelingen uitvoeren en het USB-geheugen alleen verwijderen wanneer het lampje langzaam knippert.

Als uw USB-geheugen geen knipperend lampje heeft, wacht dan even na elke handeling.

Verwijder het USB-geheugen nadat alle operaties voltooid zijn.

Belangrijk!!

Gebruik het meegeleverde USB-geheugen. (De centrale bediening herkent gewone in de handel verkrijgbare USB-geheugenapparaten niet en kan er geen gegevens op zetten.)

<Maandgegevens overzetten>

Het is handig als u van te voren mappen hebt aangemaakt in het USB-geheugen.

1. Druk op de knop EXPORT MONTHLY DATA FILES (Bestanden met maandgegevens exporteren) in het OPERATOR MENU (menu Operator).



2. Druk op "EXPORT MONTHLY DATA FILES to USB" (maandelijkse gegevensbestanden naar USB exporteren)

Selecteer de map in het mapselectiescherm.

[Schern	n Folder Seled	ction]		
	Export Monti	nly Data File to USB			
3—	Folder: Select a f ¥USBDIs ABC.LtC EU AIRI PARIS 1 ROMA_T ROMA_2 PREV	VUSBDiskVABC.Ltd older: k _1 	×. Y	OK CANCEL	-4

3. Druk op de map die u wilt selecteren.

Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op PREV (Vorige) of op NEXT (Volgende).

4. Druk op OK.

Er verschijnt een bevestigingsscherm (Bevestigingsscherm om berekende gegevens te exporteren). Druk op de knop "OK" in het scherm.

Opmerking

- Als u op CANCEL drukt, keert u terug naar het vorige scherm.
- De knop "IMPORT CONFIGURATION FILES from USB" (Een configuratiebestand importeren vanaf USB) hebt u niet nodig.
- Zie de bijgeleverde CD-ROM, als u wilt weten hoe u de berekeningen uitvoert op een PC.

Belangrijk!!

- Gegevens berekenen
 - (1)Volg de bovenstaande procedure om de berekende gegevens naar een USB-geheugen te transfereren.
 - (2) Verwijder het USB-geheugen van de centrale bediening en verbind het met een PC.
 - (3)Plaats de CD-ROM die bij deze unit werd geleverd, in de PC en start het programma.
 - (4) Voer de stappen uit die in het cd-rommenu worden getoond.
 - * U hoeft het USB-geheugen niet de hele tijd op deze unit aangesloten te laten.
 - * Nadat u de software voor het berekenen van de gegevens heeft geïnstalleerd, zijn stappen (3) en
 - (4) overbodig. Installeer de software volgens de handleiding op de CD-ROM.

Operation Time History (Bedrijfstijdhistorie)

Het scherm OPERATION TIME HISTORY (Bedrijfstijdhistorie) toont een grafiek met de totale dagelijkse bedrijfstijd van de groep gedurende 31 dagen.

1. Druk op de knop OPERATION TIME HISTORY (Bedrijfstijdhistorie) in het scherm MENU.



2. Selecteer en bekijk een groep.

Selecteer de groep waarvan u de totale bedrijfstijd wilt zien. Druk op de gewenste groep. De geselecteerde groep wordt getoond.

3. Selecteer een datum.

Selecteer de datum waarvan u de totale tijd wilt zien. Selecteer een datum met de knop

4. Druk op de knop EXPORT CSV FILE (CSV-bestand exporteren). Sla de totale bedrijfstijd in de vorm van een CSV-bestand op het USB-geheugenapparaat op.

LAN Setting (LAN instellen)

- U kunt het IP-adres, subnetmasker en gatewayadres van de centrale bediening instellen.
- 1. Druk op de knop LAN SETTING (LAN instellen) in het scherm OPERATOR MENU (menu Operator).



2. Stel het IP-adres in en bekijk het (standaard: 192.168.0.120).

Geef het IP-adres van de centrale bediening op. Druk op een IP-adres om het in te stellen. Het IP-adres wordt getoond.

- **3. Stel een subnetmasker in en bekijk het (standaard: 255.255.255.0).** Geef het subnetmasker van de centrale bediening op. Druk op een subnetmasker om het in te stellen. Het subnetmasker wordt getoond.
- 4. Stel het adres van de standaardgateway in en bekijk het (standaard: blanco). Geef het adres van de standaardgateway van de centrale bediening op. Druk op een gatewayadres om het in te stellen. Het adres van de standaardgateway wordt getoond.
- 5. Druk op de knop SET (Instellen).
 Druk op de knop Cancel (Annuleren) om de wijziging te annuleren.
- Met de knop OPERATOR MENU (menu Operator) keert u terug naar het OPERATOR MENU (menu Operator).

Operator Setting (Operator instellen)

Geef de ID en het wachtwoord van de operator op.

- U kunt ook het veiligheidsslot in- en uitschakelen (Valid/Invalid (Geldig/Ongeldig)).
- 1. Druk op de knop OPERATOR SETTING (Operator instellen) in het scherm OPERATOR MENU (menu Operator).



2. Stel de ID in en bekijk de ID.

Geef de ID van de operator op.

Druk op ID om een ID in te voeren. De ingevoerde ID wordt getoond.

3. Stel het wachtwoord in en bekijk het.

Geef het wachtwoord van de centrale bediening op.

Druk op Password (Wachtwoord) om een wachtwoord in te voeren. Het ingevoerde wachtwoord wordt getoond.

4. Stel de operatorgegevens in.

U kunt de gegevens van de operator opgeven.

5. Stel het veiligheidsslot in.

U kunt Security Lock (Veiligheidsslot) in- en uitschakelen (Valid/Invalid (Geldig/Ongeldig))*.

- * Wanneer het veiligheidsslot op Valid (Geldig) staat, zijn ID en wachtwoord vereist om terug te keren vanuit de uit-status van de verlichting pagina 28
- Dit versterkt de beveiliging.
- 6. Druk op de knop SET (Instellen).

Druk op de knop Cancel (Annuleren) om de wijziging te annuleren.

<Alarmhistorie weergeven>

1. Druk op de knop ALARM HISTORY (Alarmhistorie) in het scherm OPERATOR MENU (menu Operator). Pagina 8

Controleer de inhoud van het scherm ALARM HISTORY.



2. Druk op de knop OPERATOR MENU (menu Operator).

Hiermee keert u terug naar het scherm OPERATOR MENU (menu Operator).

Systeeminformatie

- U kunt controleren welke versie van het Air-Conditioners Management System wordt gebruikt.
- 1. Druk op de knop SYSTEM INFORMATION (Systeeminformatie) in het scherm MENU.

Version	Equipment Information	System Info	ormation		
Main : 1.00	Number of Blocks : 14	IP Address :	192.168.0.12		
	Number of Groups : 67	MAC Address :			
Enersy calc. Valid	Unit Entry : 127	Disk Free Space :	871428/ 886916KByt		
	Contac				
AirCon-Service C Tel:0987-654-321 Mail:contact@air	ompany) con.com	MHI Office TEL:0123-456-7890 Mail:mhi_office@mhi.com			
VENT			HELP		

2. Nadat u de inhoud hebt bekeken, drukt u op OK. Het scherm System Information (Systeeminformatie) wordt gesloten.

Help

1. Druk op HELP.

Er worden details weergegeven over het scherm dat u momenteel ziet.

2. Druk op BACK (Terug). U keert terug naar het vorige scherm.

Onderhoud

Reinig de unit met een zachte en droge doek. Als de unit erg vies is, maakt u deze schoon met een doek die u hebt natgemaakt in handwarm water met een neutraal schoonmaakmiddel. Nareinigen met schoon water. Het aanraakscherm mag niet op deze manier worden gereinigd.

Opgelet

Gebruik geen thinner, organische oplosmiddelen of sterke zuren. De kleur kan hierdoor worden aangetast en de verf bladdert mogelijk af.

Screen Cleaning Mode (Schermreinigingsmodus)

De schermreinigingsmodus zorgt ervoor dat het aanraakscherm niet reageert tijdens het reinigen.

1. Druk op de knop Cleaning Mode (Reinigingsmodus) in het scherm DISPLAY SETTING (Scherm instellen).



👉 Pagina 28

2. Annuleer de schermreinigingsmodus.

Keer terug naar het vorige scherm door te drukken op de knoppen in de aangeven volgorde 1.2.3.4.

Afsluiten

Het bevestigingsscherm wordt getoond nadat u op de knop SHUT DOWN (Afsluiten) hebt gedrukt in het scherm MENU en uw wachtwoord hebt ingevoerd.

Pagina 6



Wanneer u op de Yes (Ja) knop drukt, maakt het scherm plaats voor het onderstaande (a).

Wacht u dan even totdat er een bericht verschijnt "Please switch off the power supply" (Schakel de stroom uit alstublieft).

Als u de stroom niet wilt uitschakelen, drukt u op de No (Nee) knop.

Wanneer het laatste scherm plaatsmaakt voor het onderstaande (b), kunt u de stroom uitschakelen.







(b)

Het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud) gebruiken

* Het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud) is bedoeld voor leveranciers en installateurs die de centrale bedieningsunits moeten onderhouden.

Wanneer u inlogt met de ID van een gewone operator, is het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud) niet toegankelijk.

Het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud)

Dit scherm wordt getoond wanneer u op de knop MAINTÉNANCE MENU (menu Onderhoud) drukt in het scherm MENU.



(1). SL MODE (SL-modus)

Hier kan het nieuwe of vorige Super Link-communicatiesysteem worden geselecteerd. Pagina 37 (2). UNIT DEFINITION (Unitdefinitie) (alleen SC-SL4-BE)

- Hier kunnen het type en de mogelijke waarden van de aangesloten binnenunits worden opgegeven.
- (3). FUNCTION SETTING (Functie instellen)

Hier kunt u opgeven of de temperatuur op het scherm wordt weergegeven in Fahrenheit of Celsius. Ook kunt u de bedrijfsmodus "AUTO" in- en uitschakelen, net als de ventilatorsnelheid "AUTO" of "Powerful Mode" (Sterk). U kunt het gebruik van de afstandsbediening al dan niet toestaan. U kunt het afzonderlijk (on)mogelijk maken van instellingen regelen, de timer van de afstandsbediening al dan niet toestaan, de uitvoer van storingen openen en sluiten, de boven- en ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur in de modus koelen instellen en de ondergrens van de temperatuur instellen en de ondergre

(4). IMPORT/EXPORT CONFIGURATION FILES (Configuratiebestanden importeren/exporteren) Hiermee kunt u de gedefinieerde gegevens opslaan op of ophalen van het USB-geheugenapparaat. Pagina 40

(5). FACTORY CLEAR (Fabrieksinstellingen wissen) Hiermee kunt u de instellingen terugzetten op de in de fabriek vastgelegde waarden en de gedefinieerde gegevens, de schema's en de ID en het wachtwoord van de operator initialiseren.

- (6). LANGUAGE SETTING (Taal instellen) Hiermee kunt u de taal op het scherm opgeven. Ook kunt u taalgegevens lezen van of opslaan op het USB-geheugenapparaat.
 Pagina 42
- (7). ALARM HISTORY (Alarmhistorie)
 Hiermee kunt u de alarmhistorie verwijderen of opslaan op het USB-geheugenapparaat
 (2) DEMAND & EMERGENOV STOR SETTING (Vreen op noedeten installen)
- (8). DEMAND & EMERGENCY STOP SETTING (Vraag en noodstop instellen) U kunt een schema-aanpassing (on)mogelijk maken bij een noodstop of vraag, en de werking van het schema in-/uitschakelen tijdens de gevraagde werking.
- (9). EXTERNAL INPUT STATUS (Status van externe invoer) Hiermee kunt u de status van de vraaginstellingen 1 en 2, de status van het noodstopcontact en de totale pulsinvoer (acht punten) van de huidige dag nakijken.

(10). VIRTUAL MODE SETTING (Virtuele modus instellen) Het scherm kan worden gecontroleerd met een demonstratie of met een lijst van tekens. U kunt de status van de airconditioner ook simuleren.

(11). MAINTENANCE USER SETTING (Onderhoudsgebruiker instellen) Hiermee kunt u de ID en het wachtwoord van de onderhoudsgebruiker wijzigen. Ook kunt u de gegevens van de onderhoudsgebruiker opgeven.

SL Mode (SL-modus)

Configureer de instellingen voor het Super Link-communicatiesysteem. (Standaard: nieuw) Wanneer de SL-modus verkeerd wordt ingesteld, kan er niet goed worden gecommuniceerd met bepaalde of alle airconditioners.

1. Druk op de knop SL MODE (SL-modus) in het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).



2. New SL (Nieuwe SL)

Selecteer deze optie bij gebruik van het nieuwe SL-communicatiesysteem. (Standaardinstelling vanuit fabriek) 3. Previous SL (Vorige SL)

Selecteer deze optie bij gebruik van het vorige SL-communicatiesysteem.

4. Druk op de knop SET (Instellen).

Wanneer u op de knop SET (Instellen) drukt, wordt de instelling toegepast. Druk op de knop "Yes" (Ja) in het bevestigingsscherm. Na een herstart is de instelling van kracht.

UNIT DEFINITION (Unitdefinitie) instellen (alleen SC-SL4-BE)

1 Unit definiëren

1. Druk op UNIT DEFINITION (Unit definiëren) in het scherm MAINTENANCE MENU. Pagina 8 Het scherm UNIT DEFINITION (Unit definiëren) verschijnt.



2. Druk in de lijst op het item dat u wilt instellen of wijzigen.

Met elke druk op het item "TYPE" wordt het unittype gewijzigd.

- MULTI1 : berekening op basis van de stroom koelmiddel. Gebruikt voor de KX-serie.
- MULTI2 : berekening thermo ON/OFF (Aan/Uit). Gebruikt voor de KX-serie.
- ON/OFF : berekening op basis van de bedrijfstijd van de unit. Gebruikt voor de KX-serie, PAC.
- SINGLE : berekening alleen wanneer compressor ON (Aan) is. Voor single-split PAC-airconditioner die communiceert via Super Link-adapter.

Als u op "CAPACITY" (Capaciteit) drukt, kunt u dit veranderen. (0 - 200 [kW]). Pagina 27 Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op \frown of \bigtriangledown .

Opmerking

- Kies hetzelfde onderdeel van hetzelfde systeem voor de wattuurmeter of gasmeter.
- Wanneer u MULTI1 of MULTI2 selecteert, maken de units in de modus ventileren geen deel uit van de berekening. Selecteer ON/OFF als u de units in de modus ventileren wilt meerekenen.
- Het energieverbruik in de wachtstand, 's nachts bijvoorbeeld, wordt niet meegeteld in de berekening en komt niet overeen met de waarde voor de wattuurmeter of gasmeter. Corrigeer de berekening in een spreadsheet.

3. Druk op SET. Druk op Yes (Ja) in het bevestigingsscherm.

Als u de instellingen niet wilt opslaan, drukt u op No (Nee).

Function Settings (Functies instellen)

U kunt de Auto Mode (volautomatische stand), Auto Fan (Automatisch ventileren) en Remocon Lock/Unlock (Afstandsbediening vergrendelen/ontgrendelen) instellen, evenals de boven- en ondergrens van de koeltemperatuur en de ondergrens van de verwarmingstemperatuur.

1. Druk op de knop FUNCTION SETTING (Functie instellen) in het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).



- (2). Temp. Indication (Temperatuuraanduiding) (standaard: °C)
- Hiermee selecteert u Fahrenheit of Celsius voor de aanduiding van de temperatuur. (3). Auto Mode (volautomatische stand) in-/uitschakelen (standaard: Invalid (Ongeldig))
- Met de knop Auto Mode (volautomatische modus) in het scherm CHANGE (Wijzigen) en CHANGE ALL (Alles wijzigen) kan de volautomatische stand worden in- en uitgeschakeld.

Deze functie kan worden toegepast op de buitenunits, te weten de koeling/verwarming vrije multi-units van de KXR-serie, single-split PAC.

Gebruik Auto Mode (volautomatische stand) niet wanneer andere buitenunits dan de bovengenoemde units zijn aangesloten.

Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier.

(4). Auto Fan Speed (Automatische ventilatorsnelheid) in-/uitschakelen (Valid/Invalid (Geldig/Ongeldig)) (standaard: Invalid (Ongeldig))

Wanneer u op de knop SET (Instellen) drukt, wordt de instelling toegepast.

- (5). Fan Powerful Mode (Sterk ventileren) in-/uitschakelen (standaard: Invalid (Ongeldig)) Met de knop Powerful Mode (Sterk) in het scherm CHANGE (Wijzigen) en CHANGE ALL (Alles wijzigen) kan deze stand worden in- en uitgeschakeld. Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier.
- (6). Remocon Lock/Unlock (Afstandsbediening vergrendelen/ontgrendelen) in-/uitschakelen (Valid/Invalid (Geldig/Ongeldig)) (standaard: Valid (Geldig)) Hiermee maakt u gebruik van de afstandsbediening (on)mogelijk. Bij aansluiting op meerdere SL4-airconditioners mag er maar één hiervan op Valid (Geldig) staan. Wanneer een extern ingangssignaal (noodstop bijvoorbeeld) is aangesloten op deze centrale bediening, moet
- deze functie worden ingesteld op "Valid" (Geldig).
 (7). Individual Lock/Unlock (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) in-/uitschakelen (Valid/Invalid (Geldig/ Ongeldig)) (standaard: Invalid (Ongeldig))
 Hiermee maakt u afzonderlijk gebruik van bijvoorbeeld Run/Stop, de bedrijfsstand en de temperatuurinstelling met de afstandsbediening (on) mogelijk.
 Deze functie kan worden gebruikt voor airconditioners van het EHP-model KXE4 of hoger en voor afstandsbedieningen van het model RC-E1 of hoger.
- (8). Remote Controller's Timer (Timer van afstandsbediening) op LOCK/UNLOCK (Vergrendelen/ Ontgrendelen) instellen (standaard: UNLOCK (Ontgrendelen) Hiermee kan gebruik van de timer van de afstandsbediening van alle binnenunits die in de groep zijn geregistreerd, (on)mogelijk worden gemaakt.
- (9). Malfunction Output (Normal) (Storingsuitvoer (normaal)) instellen op OPEN/CLOSE (Openen/Sluiten) (standaard: CLOSE (Sluiten))

Hiermee bepaalt u de status van het contact bij normaal gebruik.

- (10). Upper Limit of Cool mode temp. (Bovengrens van temperatuur in de modus koelen) (standaard: 30 °C) Hiermee stelt u de bovengrens in van de temperatuurinstelling voor de modus koelen. (Ook Auto (Automatisch), Dry (Ontvochtigen), Fan (Ventileren))
- (11). Lower Limit of Cool mode temp. (Ondergrens van temperatuur in de modus koelen) (standaard: 18 °C) Hiermee stelt u de ondergrens in van de temperatuurinstelling voor de modus koelen. (Ook Auto (Automatisch), Dry (Ontvochtigen), Fan (Ventileren))
- (12). Lower Limit of Heat mode temp. (Ondergrens van temperatuur in de modus verwarmen) (standaard: 18 °C) Hiermee stelt u de ondergrens in van de temperatuurinstelling voor de modus verwarmen.
- **13. Druk op de knop SET (Instellen).** Wanneer u op de knop SET (Instellen) drukt, wordt de instelling toegepast.

Import/Export Configuration File (Configuratiebestand importeren/exporteren)

1. Druk op de knop IMPORT/EXPORT CONFIGURATION (Configuratie importeren/exporteren) in het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).

Attentie

- Voer deze handelingen altijd uit nadat u de USB-geheugenstick in de unit hebt gestoken. Pagina 4
- Bedien het apparaat niet wanneer het lichtje van het USB-geheugen snel knippert.
- U mag het apparaat enkel bedienen of het USB-geheugen enkel verwijderen wanneer lichtje langzaam knippert.
- Als het USB-geheugen waarover u beschikt geen knipperend rood lichtje heeft, wacht een ogenblik na enkel operatie.

Verwijder het USB-geheugen nadat alle operaties voltooid zijn.

Belangrijk!!

Gebruik het meegeleverde USB-geheugen. (De centrale bediening herkent gewone in de handel verkrijgbare USB-geheugenapparaten niet en kan er geen gegevens op zetten.)

<Configuratiebestanden overzetten>

Het is handig als u van te voren mappen hebt aangemaakt in het USB-geheugen.



2. Druk op de knop EXPORT CONFIGURATION FILES to USB (Configuratiebestanden exporteren naar USB).

Selecteer de map in het mapselectiescherm.

[Scherm Folder Select	ion]	
	Export Configuration Files to USB		
	Folder: ¥USBDisk¥ABC.Ltd		
-	Select a folder.		
3	¥USBDisk	<u> </u>	
	EU AIR1		
	PARIS_1_1		
	ROMA_1 ROMA_2		
	-		
	PREV NEXT	CANCEL	

3. Druk op de map die u wilt selecteren.

Als u van pagina wilt veranderen, drukt u op PREV (Vorige) of op NEXT (Volgende).

4. Druk op OK.

Er verschijnt een bevestigingsscherm (Het scherm Definition file backup confirmation (Definitie back-up gegevensbestand)). Druk op "OK" in een van beide schermen.

Opmerking

• Als u op CANCEL drukt, keert u terug naar het vorige scherm.

<Configuratiebestanden overzetten>

[Scherm Imp	ort/Export]		
	IMPORT/EXPORT CONFIGURATION FILES	12/03/2013 (Tue) 09:39	
	EXPORT CONFIGURATION FILES to USB		
	IMPORT CONFIGURATION FILES from USB		
MAINTENANCE MENU		HELP	

2. Druk op de knop Import Configuration Files from USB (Configuratiebestanden importeren van USB). Selecteer de map in het mapselectiescherm.

Door een back-up te maken van het configuratiebestand kunt u de volgende gegevens gemakkelijk veiligstellen:

- · definities van blokken en groepen;
- schema-instellingen

FACTORY CLEAR (Fabrieksinstellingen wissen)

1. Druk op de knop FACTORY CLEAR (Fabrieksinstellingen wissen) in het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).



- (2). INITIALIZE TO FACTORY SETTING (Initialiseren naar fabrieksinstellingen) Hiermee zet u de instellingen terug op de fabriekswaarden
- (3). INITIALIZE CONFIGURATION FILES (Configuratiebestanden initialiseren) Hiermee initialiseert u de definitiegegevens.
- (4). INITIALIZE SCHEDULE SETTINGS (Schema-instellingen initialiseren) Hiermee initialiseert u de schemagegevens.
- (5). INITIALIZE OPERATOR'S ID and PASSWORD (ID en wachtwoord van operator initialiseren) Hiermee initialiseert u de ID en het wachtwoord van de operator.
 - Druk op de knop "YES" (Ja) in het bevestigingsscherm. Na een herstart is de instelling van kracht.

Language Setting (Taal instellen)

1. Druk op de knop LANGUAGE SETTING (Taal instellen) in het MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).



- 2. Druk op de knop "English" (Engels). (Standaardinstelling) Op het scherm wordt Engels gebruikt als taal.
- **3. Other (Overig) [***]** Hiermee wijzigt u de taal op het scherm in een taal ([***]) die u hebt geïmporteerd.
- 4. Druk op de knop SET (Instellen).
 Wanneer u op de knop SET (Instellen) drukt, wordt de instelling toegepast.
- 5. IMPORT LANGUAGE FILES from USB (Taalbestanden importeren van USB) (Central Control (Centrale bediening) en Web Monitoring (Online controle))

Hiermee haalt u taalgegevens op van het USB-geheugenapparaat.

6. EXPORT LANGUAGE FILES to USB (Taalbestanden exporteren naar USB) (Central Control (Centrale bediening) en Web Monitoring (Online controle))

Hiermee slaat u taalgegevens op het USB-geheugenapparaat op.

• Druk op de knop "YES" (Ja) in het bevestigingsscherm.

Na een herstart is de instelling van kracht.

Viewing Alarm History (Alarmhistorie bekijken)

<Alarmhistorie tonen>

1. Druk op de knop ALARM HISTORY (Alarmhistorie) in het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).

Controleer de inhoud van het scherm ALARM HISTORY (Alarmhistorie).



- 2. Druk op de datum die u wilt verwijderen. De datum wordt gemarkeerd. Druk op a en wijzig de inhoud.
- 3. Druk op de knop DELETE (Verwijderen). Het geselecteerde item wordt uit de alarmhistorie verwijderd.

<Alle items uit de alarmhistorie verwijderen>

4. Druk op de knop ALL DELETE (Alles verwijderen).

Alle items worden uit de alarmhistorie verwijderd.

<Opslaan op USB-geheugen>

5. Druk op de knop EXPORT CSV FILE (CSV-bestand exporteren). De alarmhistorie wordt opgeslagen op het USB-geheugenapparaat.

Demand and Emergency Stop Setting (Vraag en noodstop instellen)

1. Druk op de knop DEMAND & EMERGENCY STOP SETTING (Vraag en noodstop instellen) in het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).



(2). Druk op de knop SET (Instellen).

Wanneer u op de knop SET (Instellen) drukt, wordt de instelling toegepast.

(3). RUN SCHEDULE after releasing the Emergency Stop. (Schema uitvoeren na opheffen noodstop.) (Standaard: INVALID (Ongeldig))

Hiermee stelt u in of het schema van de dag moet worden uitgevoerd na het opheffen van de noodstop.

(4). RUN SCHEDULE after releasing the Demand control. (Schema uitvoeren na opheffen werking op verzoek.) (Standaard: INVALID (Ongeldig)) Hiermee stelt u in of het schema van de dag moet worden uitgevoerd na het opheffen van de werking op

Hiermee stelt u in of het schema van de dag moet worden uitgevoerd na het opheffen van de werking op verzoek.

(5). RUN SCHEDULE in Demand control. (Schema uitvoeren bij werking op verzoek.) (Standaard: VALID (Geldig))

Hiermee stelt u in of het schema moet worden uitgevoerd tijdens werking op verzoek.

External Input Status (Status van externe ingang)

1. Druk op de knop EXTERNAL INPUT STATUS (Status externe ingang) in het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).



2. Demand/Emergency Stop (Vraag/Noodstop)

Hiermee kunt u de status van het contact voor vraag 1, vraag 2 en noodstop controleren. 3. Pulse Counter (Pulsteller)

Hiermee kunt u het totale aantal pulsen (acht punten) van de huidige dag controleren.

Maintenance User Setting (Onderhoudsgebruiker instellen)

Stel de ID en het wachtwoord van de onderhoudsgebruiker in.

1. Druk op de knop MAINTENANCE USER SETTING (Onderhoudsgebruiker instellen) in het scherm MAINTENANCE MENU (menu Onderhoud).



2. Druk op de knop SET (Instellen).

Druk op de knop Cancel (Annuleren) om de wijziging te annuleren.

3. Stel de ID in en bekijk de ID. Geef de ID van de onderhoudsgebruiker op.

- Druk op ID om een ID in te voeren. De ingevoerde ID wordt getoond.
- 4. Stel het wachtwoord in en bekijk het. Geef het wachtwoord van de onderhoudsgebruiker op. Druk op Password (Wachtwoord) om een wachtwoord in te voeren. Het ingevoerde wachtwoord wordt getoond.

5. Stel de gegevens van de onderhoudsgebruiker in.

U kunt de gegevens van de onderhoudsgebruiker opgeven.

Probleemoplossing

"Statusweergave voor elke groep" is rood	Er heeft zich een storing voorgedaan op de unit. De unit waarop de storing zich voordeed, is gestopt. Neem contact op met uw leverancier. Deze heeft onder andere de volgende informatie van u nodig: "Statusweergave voor elke groep", "een omschrijving van de situatie waarin het probleem optrad", "de modelnaam van de unit waarop de storing zich voordeed", het foutnummer (E00), enz.	
"Statusweergave voor elke groep" is geel	Er heeft zich een communicatieprobleem voorgedaan. Neem contact op met uw leverancier. Deze heeft de volgende informatie van u nodig: "Statusweergave voor elke groep", "een omschrijving van de situatie waarin het probleem optrad", "de modelnaam van de unit waarop de storing zich voordeed", enz.	
Het filterteken brandt.	Reinig het luchtfilter. (Zie handleiding van airconditioner voor reiniging.) Druk, nadat u het filter hebt gereinigd, op de filterresetknop.	
De onderhoudsweergave brandt.	Reguliere inspecties zijn nodig. Neem contact op met uw leverancier. Deze heeft de volgende informatie van u nodig: "de kleur van de onderhoudsled", "de modelnaam van de unit", enz.	
Het scherm verandert niet als ik dit aanraak.	Mogelijk is de storing te wijten aan elektrostatische ontlading. Schakel de stroom uit en weer aan (voeding resetten). Wanneer de unit niet goed werkt met de bovenstaande procedure, kunt u ervan uitgaan dat de unit beschadigd is. Neem voor uw storing contact op met uw leverancier.	
Er wordt helemaal geen scherm weergegeven (donker).	 De achtergrondverlichting wordt uitgeschakeld na een vastgestelde tijdsduur om het scherm in goede staat te houden. Raak het scherm aan. (Het kan even duren voordat het display weer verschijnt.) Mogelijk is de storing te wijten aan elektrostatische ontlading. Schakel de stroom uit en weer aan (voeding resetten). Wanneer de unit niet goed werkt met de bovenstaande procedure, kunt u ervan uitgaan dat de unit beschadigd is. Neem voor uw storing contact op met uw leverancier. 	
De afstandsbediening en centrale bediening geven niet hetzelfde aan.	Als er meerdere units in een groep zijn geregistreerd, worden de instellingen voor de representatieve unit voor de groep weergegeven. Controleer de statusweergave voor elk van de units. Pagina 21 Run/Stop toont "Run" als een of meer units in de groep werken en "Stop" als de werking van alle units is gestopt.	
Airconditioner werkt zelfstandig.	Controleer de schema-instellingen. De geplande groepsinstellingen kunnen zijn veranderd.	
De centrale bediening voelt warm aan.	De centrale bediening kan warm worden, maar dit is geen probleem. Als de kamer goed warm is, wordt deze sneller heet. Gebruik de unit in een omgeving waar de omringende temperatuur 40°C of lager is.	
De berekende resultaten zijn niet nauwkeurig. (enkel SC-SL4-BE).	Als de totale werkingstijd op een dag minder dan 30 minuten is geweest, heeft er helemaal geen activiteit voor berekeningsdoeleinden plaatsgevonden. Daardoor kunnen de berekeningsresultaten aan de lage kant zijn. (in dergelijke gevallen, zijn de resultaten van andere units mogelijk een beetje aan de hoge kant.)	
Melding "Importing a configuration file from USB memory has failed. Check the configuration file in the USB memory." verschijnt.	Het is mogelijk dat het definitiebestand niet in het USB-geheugen is opgeslagen of dat er zich een fout heeft voorgedaan bij het opgeven van de te lezen map. Controleer nogmaals en voer de handeling nog eens uit. Als dit bericht nogmaals verschijnt, neem contact op met uw leverancier.	
Melding "Exporting a configu- ration file to USB memory has failed." of "Exporting monthly data files to USB memory has failed" verschijnt.	Mogelijk is het USB-geheugen beschadigd of zijn de bestanden in het USB-geheugen beschadigd. Verwijder alle bestanden in het USB-geheugen en maak ze nogmaals aan. Als dit bericht nogmaals verschijnt, neem contact op met uw leverancier.	
Melding "USB memory was not found." verschijnt.	Wellicht hebt u het USB-geheugen er niet ver genoeg in gedrukt. Verwijder het USB-geheugen en plaats dit nogmaals. Als dit bericht nogmaals verschijnt, is het USB-geheugen mogelijk beschadigd of maakt de USB-stick niet goed contact. Vervang dit door het bijgeleverde USB-geheugen en voer de handeling nogmaals uit. Als dit bericht nogmaals verschijnt, neem contact op met uw leverancier.	
Melding "SL-0X-self address duplication error was detected." "SL-0X- self transmission data read error was detected." "SL- 0X- data transmission error was detected." verschijnt.	Neem contact op met uw leverancier. (Controleer of de communicatieverbindingsdraden wel goed zijn verbonden met de units.)	
Er verschijnen andere foutmeldingsschermen dan de hierboven genoemde.	Voer de stappen uit die op het scherm staan of zet de stroom uit en weer aan (voeding resetten). Als dit bericht nogmaals verschijnt, neem contact op met uw leverancier.	
De display met de kamertemperatuur blijft steeds "".	Bij een kamertemperatuur van 0 °C of minder wordt "" getoond. Als de aanduiding verschilt van die op de afstandsbediening, neem contact op met uw leverancier.	

Wanneer u "Valid" selecteert voor de instelling Individual Lock/Unlock op het scherm met de instellingen van de functies, dan zal de functie waarmee u de individuele bediening via de afstandsbediening toestaat of verbiedt, niet werken.	Deze functie kan worden toegepast voor de indoor units van het model KXE4 of later, en op de afstandsbedieningen van het model RC-E1 of recenter. Selecteer "Invalid" (Ongeldig) bij Individual Lock/Unlock (Afzonderlijk vergrendelen/ontgrendelen) in het scherm FUNCTION SETTING (Functie instellen).	
Wanneer de bedieningsstatus van enkele of alle airconditioners die deel uitmaken van de groep, niet worden weergegeven.	De communicatielijn werkt niet voldoende of de instelling in de gecentraliseerde console is niet correct. Neem contact op met uw leverancier.	
Het scherm van deze centrale bediening schakelt niet terug naar de normale weergave, zelfs wanneer u op de resetschakelaar drukt.	scherm van deze centrale Het is mogelijk dat er een storing is in de centrale bediening of het stroomtoevoersysteem. iening schakelt niet terug Neem contact op met uw leverancier. r de normale weergave, Neem contact op met uw leverancier. s wanneer u op de etschakelaar drukt.	

- Zorg ervoor dat u de maandelijkse berekening uitvoert (enkel SC-SL4-BE)
- We voorzien een compensatie wanneer het berekenen van de maandelijkse gegevens niet mogelijk was door een storing van de centrale bediening. Deze compensatie wordt besproken en zal maximaal het aankoopbedrag van de centrale bediening zijn. Gelieve te begrijpen dat de compensatie niet hoger kan zijn dan het aankoopbedrag.
- Omdat het resultaat van de maandelijkse berekeningen niet conform is met de boekhoudstandaarden, kan dit niet gebruikt worden voor officiële doeleinden.
- Gebruik voor de berekening een pc, spreadsheet als Excel, een printer, een wattuurmeter en gasmeter.

Installatie

Installeer de centrale bediening niet op plaatsen waar gemakkelijk storingen worden opgewekt.



Als u de unit installeert in de buurt van een computer, een automatische deur, een lift of andere apparatuur die storing kan opwekken, dit zal voor problemen met de bediening zorgen.

After Sales

Installeer de centrale bediening niet op een plaats waar het heel vochtig is of deze blootstaat aan hevige trillingen.



Als u de unit op een vochtige plaats installeert of op een plaats waar water kan opspatten of waar trillingen voorkomen, kan dit een goede werking ervan in de weg staan. Installeer de unit niet in op een plaats waar deze blootstaat aan direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.



Als u de unit installeert op een plaats waar deze blootstaat aan direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron, kan dit een goede werking ervan in de weg staan.

- Zorg dat u de volgende informatie bij de hand hebt als u om reparatie vraagt.
 - Modelnaam
 - Installatiedatum
 - Probleemstatus, zo gedetailleerd mogelijk
 - Adres, naam, telefoonnummer

Verplaatsing

Aangezien technische expertise is vereist, contacteer steeds uw verdeler.

In zulke gevallen wordt er een verplaatsingskost aangerekend.

Reparaties na de garantieperiode.
 Raadpleeg uw verdeler.
 De garantieperiode is één jaar vanaf de installatie.
 Indien er daarna reparaties nodig zijn, zullen die worden aangerekend.

Raadpleeg uw verdeler.

Vragen

Voor dienst na verkoop, raadpleeg uw verdeler.



AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION SYSTEMS

3-1, Asahi, Nishibiwajima-cho, Kiyosu, Aichi, 452-8561, Japan http://www.mhi.co.jp

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

7 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1AX, United Kingdom Tel : +44-20-7025-2750 Fax : +44-20-7025-2751 http://www.mhiae.com

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR - CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480 Tel : +61-2-8571-7977 Fax : +61-2-8571-7992 http ://www.mhiaa.com.au

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Lad Krabang Industrial Estate Free Zone 3, Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiew, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand Tel : +66-2-326-0401 Fax : +66-2-326-0419 http ://www.maco.co.th/